

Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs—

691. Secrétariat du gouverneur général—Crédit supplémentaire, \$8,500.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

A—Ministère—

692. Administration centrale—Aux fins d'élargir l'objet du crédit 151 du budget principal de 1960-1961, afin d'inclure un octroi de \$5,000 à l'Association canadienne de réadaptation pour aider à payer les frais d'un congrès des institutions de correction qui sera tenu à Toronto en 1961, \$5,000.

693. Service des libérations conditionnelles—Crédit supplémentaire, \$4,000.

Territoires du Nord-Ouest—

694. Administration de la justice dans les Territoires du Nord-Ouest, y compris la Cour territoriale des Territoires du Nord-Ouest—Crédit supplémentaire, \$48,500.

Territoire du Yukon—

695. Administration de la justice dans le Territoire du Yukon, y compris la Cour territoriale du Yukon—Crédit supplémentaire, \$7,000.
Loi relative aux enquêtes sur les coalitions—

696. Commission des pratiques restrictives du commerce—Crédit supplémentaire, \$17,500.

MINISTÈRE DU TRAVAIL

A—Ministère—

Services spéciaux—

697. Dépenses de la Direction des services spéciaux, y compris celles du programme de lutte contre le chômage saisonnier, provision pour l'organisation et l'utilisation de la main-d'œuvre pour les fermes et les industries connexes, et aide aux provinces à cet égard en vertu d'accords conclus entre le ministre du Travail et les provinces avec l'approbation du gouverneur en conseil—Crédit supplémentaire, \$65,000.

Aide à la formation technique et professionnelle—

698. Dépenses afférentes à l'application de la Loi sur l'assistance à la formation technique et professionnelle (qui remplace la Loi sur la coordi-

nation de la formation professionnelle)—Versements aux provinces—Crédit supplémentaire, \$450,000.

B—Commission d'assurance-chômage—

699. Exécution de la Loi sur l'assurance-chômage—Crédit supplémentaire, \$1,850,000.

SERVICE LÉGISLATIF

Sénat—

700. Administration—Crédit supplémentaire et autorisation à verser, nonobstant la Loi sur le service civil, une gratification de \$1,000 à M. R. Warren James pour services rendus au Comité spécial d'enquête sur la main-d'œuvre et l'emploi, \$27,200.

Chambre des communes—

701. Administration—Crédits du greffier—Crédit supplémentaire, \$177,500.

702. Crédits du sergent d'armes—Crédit supplémentaire, \$7,000.

MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES

A—Ministère—

Direction de la géographie—

703. Administration, fonctionnement et entretien—Crédit supplémentaire, \$6,150.

Généralités—

704. Projet du plateau continental dans les régions polaires, \$89,940.

B—Office fédéral du charbon—

705. Versements relatifs au transport du charbon selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil—Crédit supplémentaire, \$2,106,502.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Marine royale du Canada—

706. Direction et entretien—Crédit supplémentaire, \$1,000,000.

Aviation royale du Canada—

707. Construction ou acquisition de bâtiments, ouvrages, terrains et matériel—Crédit supplémentaire, \$10,000,000.